

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 68 (1950)
Heft: 32

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

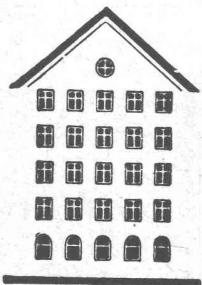
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

HCH. LIER

Deckenheizungen System Critall

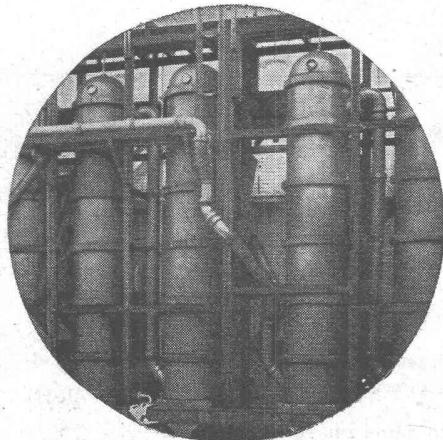
Heisswasser-Heizungen

Umbau bestehender Dampfanlagen
in Heisswasser • Abwärmeanlagen

HEIZUNGS-INGENIEUR S.I.A. ZÜRICH 4 Badenerstr. 440 Tel. 522350/51

Schindler Aufzüge

Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie. AG. Luzern



STEINZEUG EMBRACH

garantiert säurebeständig

Chemisches Steinzeug für stärkste
chemische Beanspruchung

Embrachit für rasche Wärmewechsel

Thermosil speziell wärmeleitend

Embrit für Elektro-Isolierkörper und hohe
mechanische Beanspruchung

Kanalisations-Steinzeug für Baugewerbe
und Landwirtschaft

Steinzeugfabrik Embrach AG.

für Kanalisation und chemische Industrie
Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39
Für den Buchhandel in Kommission bei
Rascher-Verlag, Limmatquai 50 Zürich

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.50 — Abonnements:

Kategorie	12 Monate Schweiz Ausland	6 Monate Schweiz Ausland	3 Monate Schweiz Ausland
A	60.— 66.—	30.— 33.—	15.— 16.50
B	54.— 60.—	27.— 30.—	13.50 15.—
C	46.— 52.—	23.— 26.—	11.50 13.—
D	34.— 40.—	17.— 20.—	8.50 10.—

A Normaler Preis.

B für Mitglieder Schweiz. Techn. Verband
C für Mitglieder S.I.A. oder G.E.P.
D für Mitglieder S.I.A. oder G.E.P., die
weniger als 30 Jahre alt sind, sowie
für Studierende der E.T.H. (bei Be-
stellung Geburtsjahr angeben).

Das Abonnement kann mit jedem Kalen-
dermonat begonnen werden. Die Katego-
rien B, C und D gelten nur für direkte
Bestellung beim Verlag.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annonen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 326317 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Francis- oder Pelton-turbine? Von
Ch. Weingart 429*

Gestaltung der Schienenfahrbahn.
Von G. u. H. Peter 434*

Pariser Wohnbau-Tagung 1950. Von
W. Bing 435

Wettbewerb für die Verkehrsgestal-
tung beim Bahnhof Bern 436*

LITERATUR

Neuerscheinungen 439

WETTBEWERBE

Zerlegbare Luftschutzkeller 440

VEREINE

U. I. A. Versammlung Paris 1950 440

G.E.P. Generalversammlung
1950 in Luxemburg 440

Eine Spitzenleistung im modernen Großwaagenbau ist die „BOCH“-

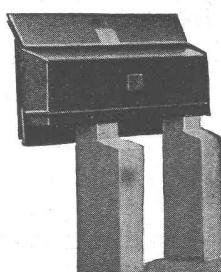
Brücken- und Geleise-waage (System Wirth)

Alleiniger Hersteller:

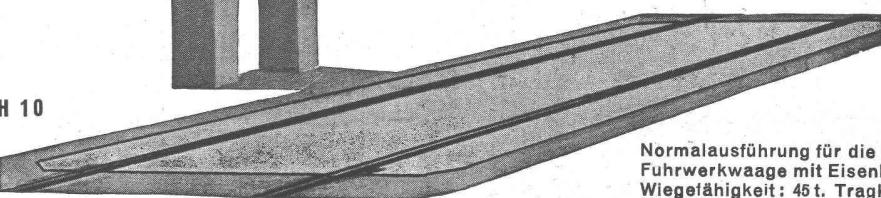
Hans Boch

WAAGENFABRIK ZÜRICH 10

Rosengartenstraße 28
Telephon (051) 281333



Neueste Bauart ohne jede Hub- und Sperrvorrichtung, jederzeit wiegebereit und befahrbar mit Verkehrslast. Selbsttragende Eisenbetonbrücke. Tragkraft: 20000-130000 kg.

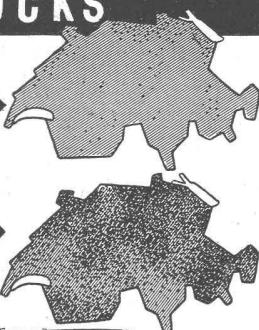


Verlangen Sie Referenzen.

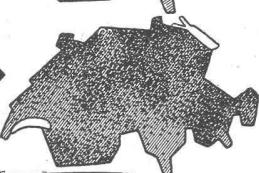
Normalausführung für die SBB. Geleise-Führwerkswaage mit Eisenbeton-Brücke. Wiegefähigkeit: 45 t. Tragkraft: 110 t. Brückengröße: Nutzlänge 8,4 m. Breite: 2,5 m. Befahrbar mit allen Lokomotiven.

Vermehrung des HAUSBOCKS

1900



1950



50% aller Häuser

haben im Dachstuhl Hausbocklarven, die unsichtbaren Holzzerstörer. Amtliche Berichte nennen noch höhere Zahlen. Die beiden — GEIGY — Kontaktwirkstoffe

ARBEZOL-K

wasserlösliches Konzentrat für überdeckte Konstruktionen

ARBEZOL-SUPER

Oel für Hobelwaren und dem Wetter ausgesetzte Teile schützen neues Holz. - Neukonstruktionen konserviert Ihr Zimmermeister. Befallenes Holzwerk behandeln wir. Wenn Sie bestehende Dachstühle oder Holzhäuser vor Zerstörung bewahren wollen, senden Sie uns den Gutschein.

GUTSCHEIN

für Gratis-Kontrollen von Dachstühlen und Holzhäusern

Name _____

Adresse _____

A. BENZ & CIE. ZÜRICH 38

Aabisstrasse 28

Telephon 45 17 72 / 45 15 18

Mit oder ohne Stopfbüchse?

Neu: Ständige Lauf- und Drehrichtungskontrolle durch Schauglas. Pat. ang.

Beide Ausführungsarten haben bestimmte Vorteile. Daher bauen wir

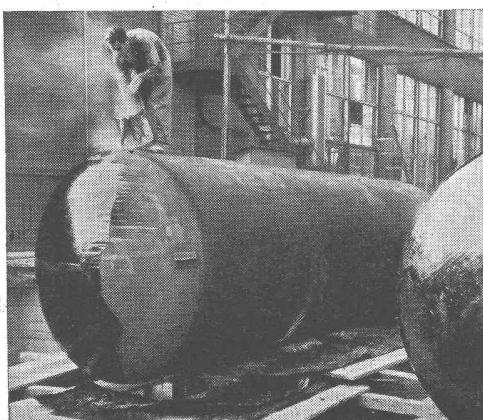
Umwälzpumpen

für Zentralheizungen sowohl mit Stopfbüchse als auch stopfbüchselflos



PUMPENBAU BRUGG K. RÜTSCHI

TELEPHON (056) 41331



„WABERIT“-TANKISOLIERUNG

Die Tankisolierung ist seit Jahren eine Spezialität unserer Firma.

Langjährige Beobachtungen haben erwiesen, dass das «Beerdigen» eines Tanks nur mit dem üblichen hauchdünnen Teer- oder Asphalt-Anstrich unmöglich den vorhandenen Gefahren der Rostanfressungen und vagabundierenden elektrischen Strömen Einhalt gebieten kann.

Die Kontrolle des Waberit-Belages mit unserem patent. Prüfgerät gewährleistet eine garantierter wasserundurchlässige Isolierung. Belagsstärke ca. 3—4 mm.

Referenzen, Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.

STRASSENBAUMATERIAL A. G. BERN Neuengasse 28

**Stahlhochbau
Brücken
Masten
Fabrikfenster**

**ERNST SCHEER AG
HERISAU**

STAHLBAU, TELEPHON (071) 5 19 92

GEGR. 1855

Eigenes
Ingenieur-
büro

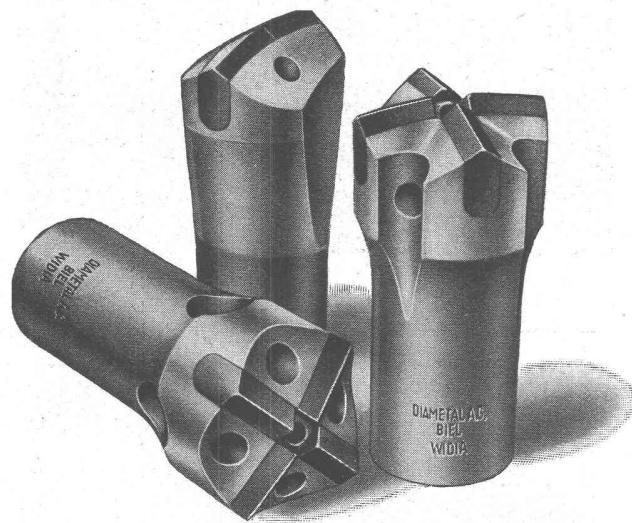
**S
H**

Hochspannungsmast

ESH 585



Auswechselbare
Schlagbohrer
mit WIDIA-Hartmetall-Schneiden

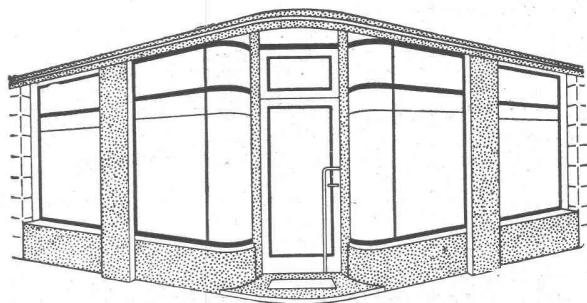


„WIDIA“ = Fortschritt
im Bergbau = im Bergbau

Diametal A.G.

BIEL
Gurzelen 3/7
Tel. 235 71

Pfander

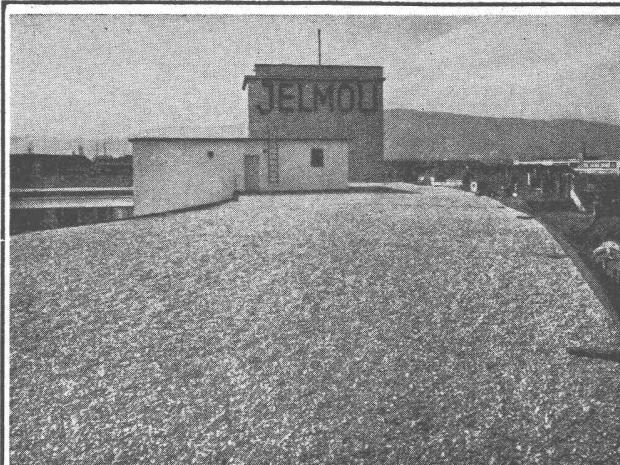


Schaufenster-Anlagen

Neuzeitliche Konstruktionen in allen Metallen
als Spezialität

PFANDER & CO. ZURICH
METALL-KONSTRUKTIONEN

Dübendorfstrasse 227 + Telephon 46 77 33



Flachdach - Isolationen

sind eine Spezialität unserer Firma. Fachtechnische Beratung kostenlos und unverbindlich

MEYNADIER

Meynadier & Cie. A. G. Zürich
Vulkanstrasse 110 Telephon 52 22 11

Bern Murtenstrasse 36 Telephon 2 90 51

ZÜRICH
Unfall

Für Ihre Versicherungen

Unfall, Haftpflicht
Auto, Kasko
Einbruchdiebstahl
Baugarantie usw.

„Zürich“ Allgemeine Unfall- u.
Haftpflicht-Versicherungs-AG.



Mitglieder des Schweiz. Ingenieur- und Architektenvereins erhalten vertragliche Vergünstigungen beim Abschluss ihrer Versicherungen.

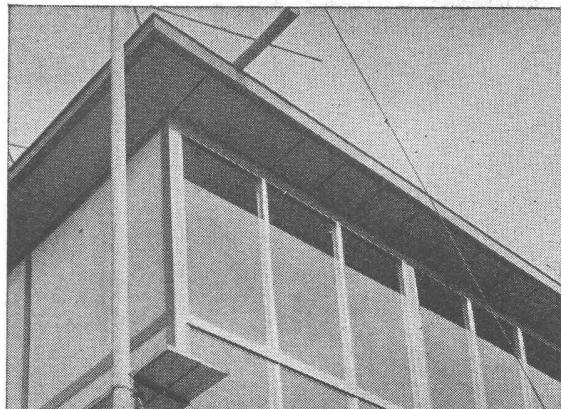


BIMSBETONPLATTEN FÜR WÄNDE UND DÄCHER

Spannweiten 2,50—3,00 m
Nutzlast 150—300 kg/m²
Raumgewicht 900 kg/m³
Wärmeleitzahl ca. 0,13 kcal/m²/h/°C

GUSSBAUSTEINFABRIK TIEFENBACH AG.

Schweizergasse 14 ZURICH Telephon (051) 23 80 87



KOH-I-NOOR
L. & C. HARDTMUTH

TÜREN und FENSTER

Serienweise Lieferung von
Türen u. Fenstern aller Art

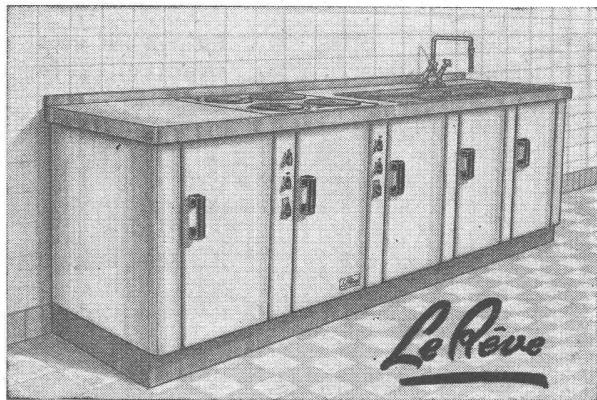
Qualitätsarbeit.
Kürzeste Lieferfrist
Vorteilhafte Preise

Verlangen Sie unsern
illustrierten Katalog

WINCKLER A.G.
FREIBURG

TEL. (037) 2.25.71

508 P



Die moderne Küche ist sauber und
praktisch ausgestattet

Sie besitzt vor allem eine
Spültischkombination

aus einem eingebauten Elektro- oder Gasherd

LE RÊVE

mit Temperaturregulator, einem oder zwei Spülbecken aus Chromstahl, einem Schrankunterbau aus emailliertem Stahlblech oder aus Holz, auf Fußsockel.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne:

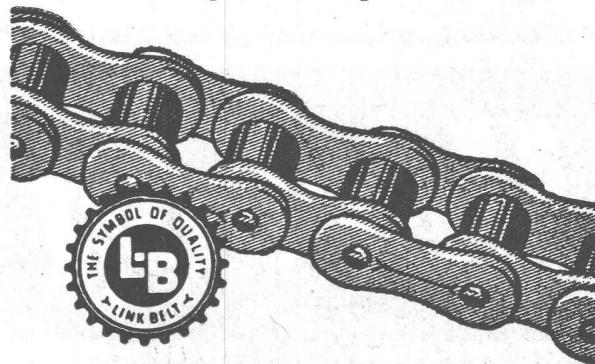
LE RÊVE A.G., GENF - Acacias

Y LINK-BELT X

PRÄZISIONS-ROLLENKETTEN

Für leichte und schwere Belastungen, lange und kurze Achsabstände, sowie bei beschränkten Platzverhältnissen, wählen Sie am besten LINK-BELT Präzisions-Rollenketten

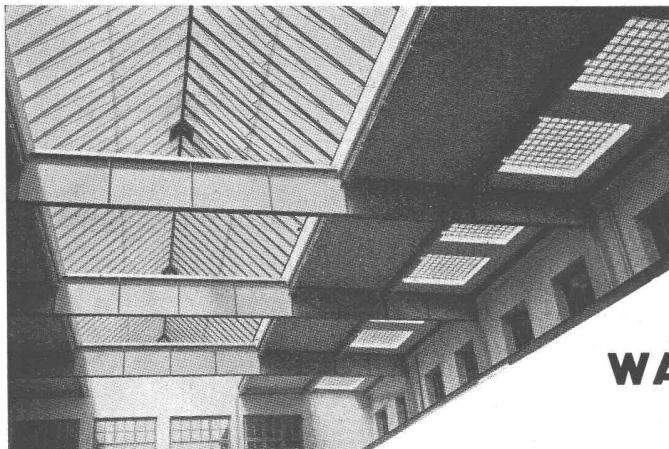
Verlangen Sie Katalog Nr. 169-B



Alleinvertreter der LINK-BELT COMPANY, USA

WILH. PLUSS - ZÜRICH 1

Talstrasse 66 - Tel. (051) 27 52 01



Kittlose

Glasdächer

Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar

Glasbaustein-Wände**WALTHER & MÜLLER • BERN**

Telephon (031) 249 12



**Garderobenschränke
für Industriebetriebe**

**Massengarderoben
mit Schwenkarmen**

**GEBR. TUCHSCHMID AG.
FRAUENFELD**

FRAUENFELD TEL. (054) 724 71
ZÜRICH TEL. (051) 23 23 01

ZENTRIFUGAL-PUMPEN
für Industrie- und Bauzwecke
Saughöhe bis 9 Meter ohne Bodenventil
Größte Betriebssicherheit
Selbstansaugend

HÄNY & CIE PUMPENFABRIK MEILEN
Gegründet 1875

Fabrik für alle
Drahtgeflechte

EMIL HITZ
ZÜRICH 4

Birmensdorferstr. 55
Tel. 23 65 42

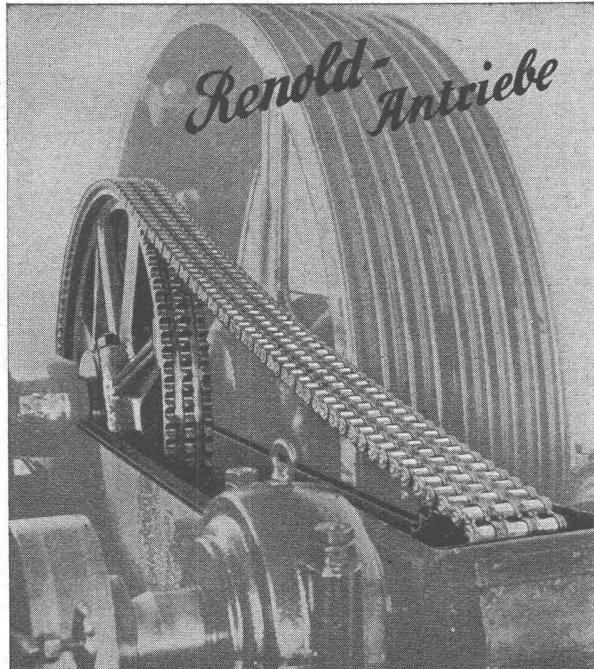
Spezialität: Drahtgewebe in allen Metallen

Zweigbetrieb Basel: Ob. Rebgassee 40, Tel. 4 58 92

Herbag Herstellung von Baustoffen AG.

Rapperswil • Schmerikon • Flawil • Zürich-Seebach

Zementröhren / Bachverbauungsartikel / Klärgruben / Benzinabscheider / Kabelkanäle / Kunststeine
Kamin-Aufsätze / Gartenbauartikel / «Standard»-Leichtbau- und Isolierplatten / Kieswerk in Flawil

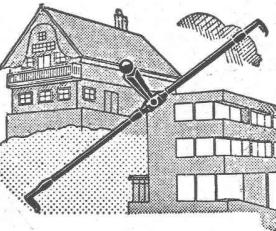


komplett, normalisiert ab Lager Zürich

Kette für geringste Abnützung gebaut: Längste Lebensdauer, auch bei hohen Drehzahlen
Durchgehend gleichmässige höchste Präzision, Büchsen und Rollen nahtlos: Störungsfrei

Räder mit Renoldverzahnung: Ruhiger Lauf
Verwenden Sie die britisch- und kontinental-europäisch genormten Ketten: Zu allen Zeiten hier und auf der ganzen Welt Ersatzmöglichkeit

W. Emil Kunz, Postfach, ZÜRICH 27
Gotthardstrasse 21 - Tel. (051) 25 29 10



Espagnoletten verbilligen das Bauen

Sie schliessen auch bei starker Beanspruchung einwandfrei

Baubeschlägefaktrik und Metallbau

U. Schärers Söhne, Münsingen

Telephon (031) 810 37

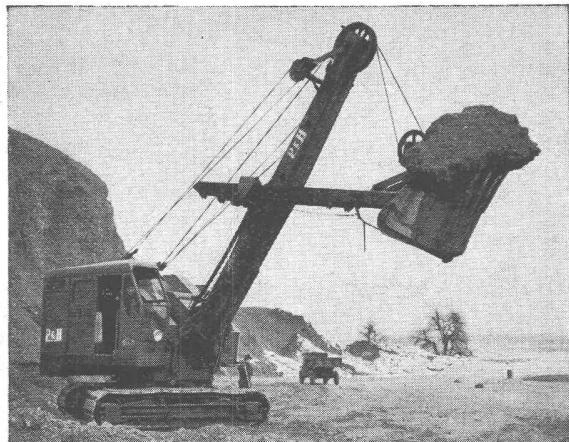
KABELWERKE BRUGG AG.

BLEIKABEL

aller Art für Stark- und Schwachstrom

TRU-LAY-BRUGG-DRAHTSEILE

für alle Anwendungsgebiete

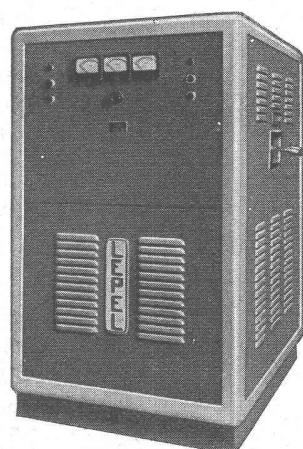


Löffelbagger mit Tru-Lay-Brugg-Drahtseilen ausgerüstet

Induktive Erhitzung von Metallen mit Hochfrequenz

Funkenstrecken- sowie Röhren-Generatoren

Lepel



Leistungen von 2 bis 30 kW

Preise von 7000 bis 34 000 Fr.

Verbessern und verbilligen Sie Ihre Produktion!



ARDAG
ZÜRICH

Gartenstrasse 26

Kundenversuche
Beratungen
Lohnaufträge

Telefon (051) 27 43 93

Ablaufröhren aus Stahl**«GEKA»**für sanitäre
AbwasserNormalware.
Spezialausführungen
nach Zeichnung.

839

Gesellschaft der Ludw.von Roll'schen Eisenwerke AG. Gerlafingen

Omnifix

wird durch deren Vielseitigkeit in der Verwendung und der Einstellmöglichkeiten zum unentbehrlichen Werkzeug des Besitzers.
Verlangen Sie Spezialprospekte.

B.A.G. TURGI

B.A.G. - Leuchtkörper für besseres Licht

In allen Fachgeschäften und im Musterlager der B.A.G. Stampfenbachstrasse 15, Zürich